

Déli Hírlap

Alapítvány és kiadó: Timișoara, Pieta St. Obceorbe (szociálisták) 4. Telefon: 252. Helyi elosztás: Budapesti cím: Kelenföldi út 252. Szám: 29 vagy 3-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei, igazságszolgálat 20 lej, Ausztriában 20 góra, Jugoszláviában 20 lej, Csehszlovákiában 1 Ck. Hírlevelet díjazás szerint.

GAZDASÁGPOLITIKAI
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DS

Előfizetési árak: Izsakovici és vidéken házhoz küldés
havi 60 lei, negyedévre 160 lei, félre 300 lei, egész évre
600 lei. — Külföldön havi 90 lei, negyedévre 230 lei,
félre 430 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt.
Állami szociálisták és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

1928 / HÉTFŐ AUGUSZTUS 6

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, IV. ÉVF. / 184. SZAM

Obste

agrarul azt jelenti, hogy szövete-
t. A szövetkezet rendes körülmények
között kisemberek alakulata szokott
enni, akik így kísérik meg a maguk
szére megszerezni azokat az előnyö-
ket, amelyeket csak a nagytőke szo-
vott különben biztosítani. Nálunk va-
hogya a szövetkezeteknek ezt a jel-
gét is kiforgatták a maga eredeti
ivoltából. Azokról a szövetkezetek-
ről van szó, amelyek visszaéléseiről
utóbbi hetekben csaknem nap-nap-
tán voltunk kénytelenek hírt adni.
Az agrárreform végrehajtásával kap-
csolatban ugyanis annyi más hibája
van ebből a célját tévesztett rend-
ezésnek odasodródott még az Obste-
ntézménye is. Az Obste azoknak a ki-
ajátított földeknek kezelésére és bé-
radására alakult meg a községekben,
melyeket a kinevált javára vettek el
a régi tulajdonosaiktól. Mint annyi
ok más, a köz érdekében alakított in-
stítúciónál, ennél is kiderült, hogy
gyesek számára nagyszerű üzlet. És
tehogy valaki azt gondolja, hogy az
üzletkötések csak a kisebbségi hon-
polgárok kárára történnek. Az illegá-
lis nyereszkesedési vágy nem ismer-
remzetiségi különbségeket. Egyfor-
rán kifosztja a szegény embert, akár
román legyen az, akár a kisebbségi
nemzethez tartozzék. És csodálatos
módon úgy tűnik, mintha ezen vis-
zálések ellen nem volna orvososság.
Hiába minden panasz. Szomorú-
an állapítjuk meg, hogy az Obste
urai nem törődnek az igazsággal, nem
örődnek a joggal, nem törődnek a
méltánossággal, füttyölnek minden
rendeletre és learatják azt a termést,
amelynek magját nem ők vetették el.
Vetnek ők is, elvetik az igazságban
való kételkedés, az elkeseredés, a jog-
fosztottság érzésének dudvát termelő
magjait a lelkekben. Az Obste áldo-
zatai románok és nem románok egy-
aránt. Az Obste urai szintén nem ki-
zárólag románok, mert akadnak olyan
kisebbségi elemek, amelyeknek nem
volt elegendő kisebbségi testvéreiknek
számátalan fájdalmas panaszja és ten-
gernyi bánata tetézték ezt a fájdal-
mat és bánatot azzal, hogy minden
tisztességesen gondolkodó ember meg-
vetését váltás ki szégyenteljes műkö-
désükkel.

A kisebbségi iskolák nyilvánossági joga ügyében tovább folyik a jogfosztó játék

Bukarest, augusztus 4.

A közoktatásügyi miniszterium ál-
landó bizottsága az ugynevezett con-
siliul permanent, mint ismeretes, az
elmúlt hetekben több ülést tartott a
kisebbségi iskolák nyilvánossági joga
ügyében. Az erre vonatkozó statisztika
még nem készült el ugyan telje-
sen, de megbízható információk sze-
rint csak husz nyilvánossági jog ügy-
ben függesztették föl a döntést. A leg-

több esetben a bizottság megadta a
nyilvánossági jogot. Az egyházak kö-
zül a református egyház volt az,
amelynek kérései legelsőbban mentek
át a miniszteri akadályon. A legjelen-
tőbb újítás az, amely szerint a mi-
niszter végleg megengedte, hogy a
középiskolák harmadik és negyedik
osztályát nem köteles a kisebbségi di-
ák saját anyanyelvű intézetében elvé-
gezni, hanem más középiskolába is át-
léphet. Hozzájárult a miniszter ahhoz

is, hogy a hét éven aluli gyermekek
beiratkozhatnak az elemi iskolába,
amennyiben orvosi bizonyítvánnyal
igazolják, hogy kellő fejlettséggel
bírnak. Már régebben is lehetséges
volt, hogy hét éven aluli gyermekek
beiratkozhattak az elemi iskolába,
azonban az elemi iskola végén és a li-
ceumok hetedik osztályának elvégzése
után többször kellemetlenségük tá-
madt, mert nem érték el az előírt
életkort.

Az apácák és a papok ellen a felbujtás vádját emelik a mexikói köztársasági elnök meggyilkolása miatt

Mexikó, augusztus 4.

Tegnap kezdték meg Juan Escapu-
lario büntetésének Toralnak pörét tár-
gyalni, akik Obregon elnököt meg-
gyilkolták. A védő kérte, hogy a tör-
vényesek rendelje el védenec elmebeli
állapotának megvizsgálását, az ügyész
viszont azt indítványozta, hogy To-

ral itéljék el kötél általi halálra. A
bírószak azután kihallgatta a felbuj-
tással vádolt Trejo apácáfnököt,
aki nem tagadta, hogy néhányszor bi-
zalmas körben azt a kijelentést tette,
hogy Obregont a katolikusok legna-
gyobb ellenségének tartja és azért
meg kellene gyilkolni. Toral a szembe-
állításakor elmondotta, hogy az apácáfo-

nöknő többször mondotta előtte, hogy
Obregon és Callez halála valóságos
jótétemény volna az országra. Callez
elnök a Newyork Herald munkatár-
sának interjút adott, amelyben a ka-
tolikus papságot azzal vádolja, hogy
bűnrészes Obregon meggyilkolásában.
A mexikói püspöki kar erőlyesen til-
takozik az elnök kijelentései ellen.

Halálba autózott egy bankár felesége, aki a vasuti katasztró- fánál három nap előtt elkerülte a halált

München, augusztus 4.

Három napja, hogy az Augsburg és
Ulm között közlekedő gyorsvonat hi-
bás váltóállomás következtében bele-
szaladt egy személyvonatba. Az öss-
szeütközés következtében közel har-
minc ember életét veszítette, a súlyo-
san sebesültek száma pedig ötvennél
is több volt. Most ezzel a nagyarányu
szerencsétlenséggel kapcsolatban újabb
szerencsétlenség hírére hozza a táviró,
amely fatális folytatása az említett
vasuti szerencsétlenségnek. Az augs-
burgi vasuti katasztrófánál ugyanis
szinte csodálatosképpen megmenekült
az összeroncsolt vasuti kocsiból egy
lipcei bankár felesége. A csodálatos

megmenekülés után az asszony nem
folytatta utját a vonaton, hanem egye-
lőre pihent abban a községben, ahol a
vasuti szerencsétlenség történt, hogy
megviselt idegeit rendbehozza. Ami-
kor már valamennyire jól érezte ma-
gát, elhatározta, hogy folytatja utját.
A vasuti szerencsétlenség óta hallani
sem akart a vasuton való utazásról
és ezért amellet döntött, hogy az
egyik bérautóval teszi meg utazása
végcéljához a hátralevő utat. Szándé-
kát beváltotta és elindult. Utközben
azonban az asszony borzalmas katasz-
trófa áldozata lett. Az autó ugyanis,
amelyben a bankár felesége helyet
foglalt, az uton nekiment egy fának és

felborult. A szerencsétlenség olyan
végzetes volt, hogy az asszony azon-
nal életét veszítette. Rajta kívül az
autónak még három utasa pusztult el,
a többi utas pedig kivétel nélkül meg-
sérült.

A szerencsétlen asszonyt üldözte fá-
tuma. A vasuti szerencsétlenség során
csodálatosképpen megmenekült a ha-
lál torkából és amikor éppen a szeren-
csétlenség miatt nem folytatta utját
a vasuton, akkor az autón érte utól a
végzete. A tragikus baleset nagy
megdöbbenést váltott ki és alkalmas
ad a hiszékeny embereknek a sorsban
és babonában való hitük kimélyíté-
sére.

Ma
vasárnap
egész nap

Ujságíró karnevál
A nyári szezon legszebb mulatsága

Rengeteg
attrakció!!
Nagy sorsjáték.

Megkondult a lélekharang a Steg nyolcvan derék hivatalnokának sorsa felett, akiket váratlanul elbocsátottak állásukból

Anina, augusztus 4.

Aninán mindenkor egyképpen gyötörték az emberek a föld felett és a föld alatt. A föld fölött a vasgyár munkásai, a föld alatt pedig a fakó-arcu bányászok. Ezek a páriák valamennyien a Resica-művek zsoldosai, fehér rabszolgái, akik igen keservesen keresik meg azt a kis falat kenyeret, amelyet evés közben a verejtőkkel sóznak meg.

Evek óta tapasztalni lehet itt is, miként a Resica-művek más telepein, hogy a munkásság sorsa még rosszabbra fordul, mint aminő azelőtt volt.

A bér nem emelkedik és emellett azonban a munka is egyre kevesbéedik. A munkások nem dolgoznak az egész héten, sokat közülük pedig — elsősorban a nőtleneket — tartósan szabadságolják, akik azután elmennek messzire idegenbe, hogy ott szerencsét próbáljanak.

De nemcsak a munkások panaszkodnak a munkanélküliség és a kicsi kereset miatt, a hivatalnokok és az altisztek is fölötté el vannak keseredve. Amíg ugyanis a Resica-műveknél a főmérdek igazgatónak eldorádól dolga van, addig a szegény kishivatalnok és altiszt koldusfizetésért huzza az igát.

Az igazgatók milliókat kapnak évente, ők pedig éppen annyit, hogy éhen ne pusztuljanak. Amde ez a kis létalap sem biztos a lábuk alatt.

Sohasem lehet tudni, hogy mikor huzák ki lábuk alól a gyékényt. A hivatalnokok és az altisztek sorait is egyre gyérik. Azaz, hogy a számukat nem is csökkentik le, hanem kicserélik őket másokkal. A régi, évtizedek óta szolgáló, bevált, lelkiismeretes hivatalnokokat és altiszteket egyre-másra csak azért bocsátják el, hogy másokat ültessenek a helyükbe, olyanokat, akiknek több a protekciójuk, ha a betöltendő állásra a rátermettségük kisebb is.

Valahányszor a hónap elseje bekövetkezik, a hivatalnokok és az altisztek mind remegnek, mert nem tudják, hogy az elseje melyiküknek hozza meg a kék ívet, amely a felmondást jelenti. Nincs is hónap, hogy a fiatalok közül néhányat el ne bocsátanának és az öregebbek közül párat ne nyugdíjazzanak. Ilyen nagytömegű felmentés azonban még egyetlen egyszer sem történt egyszerre, mint most.

Nyolevan hivatalnok és altiszt kapta meg egyszerre az értesítést, amelyben közlik vele, hogy szolgálati viszonyát megszüntetik.

Az elbocsátások felhője azonban nemcsak Anina fölött borong, hanem Oravicán, Resicán, Boksánban is sötét az ég a hivatalnokok és altisztek fölött. És ezekből a felhőkből nemcsak Aninán csaptak le a váratlan villámok, hanem Oravicán, Resicán és Boksánban is. Mert ezeken a helyeken is meghozta most augusztus elseje a felmondásokat egy csomó embernek. Vannak közöttük — igaz — olyanok is, akik koruknál fogva már alkalmasak a nyugdíjazásra. Ilyen azonban csak igen kevés van közöttük. A többi még mind-mind igen sokáig

teljesíthetne szolgálatot. A nyugdíjazottak és elbocsátottak között vannak olyanok is, akik még alig multak harminc évesek és negyvenedik esztendőjüket még nem érték el.

Vannak közöttük olyan egyének, akiknek szakképzettsége és eredményes munkássága régóta közismert és akik a multban nagy eredményeket tudtak felmutatni.

Csak néhányat sorolunk fel azok közül, akiket a Resica-művek bukaresti központi igazgatóságának emelője most kilendített állásukból. Ezek között vannak: Brummer Gyula hidgyári üzemvezetőfőnök, Kummerger Emil, a gyári iparvasuti hálózat főnöke, Rombauer Emil, a mintaszitaloműhely vezetője, Tergulita Sándor, a románboksáni mezőgazdasági gépgyár főnöke, Pelterer anyagraktári vezető, Patloch Károly főpénztáros, Schmitzár Ferenc főtitkár, Pittner János, Zalka Károly, Kaltner Oltó, Seyfried Gyula, Major irodafőnökök,

Mendlovits Károly mérnök, Spitzler Vilmos építészeti osztályvezető, Kiss főmérnök, Ferch művezető és még sokan mások. Megbízható hírek szerint azonban ez csak az első csoport. A második csoport nyugdíjazása hamarosan, de legkésőbb három hónap múlva következik.

Akkorára a kisebbségi alkalmazottakat — tekintettel arra, hogy szaktudásukkal és szorgalmukkal bármennyi hasznot is hajtanak a Resica-műveknek — mind kipeleolják és velük megy egy csomó idevaló román is.

Az így felmentettek — elenyésző eszékely kivétellel — majdem mind magyarok és németek. Nem azért bocsátották el őket, mintha munkájuk feleleges volna, hanem mert azt már másokkal töltötték be. És most Aninán a nagy hőség ellenére a hideg ráz ki nyolevan embert, ha arra gondolnak, hogy vajjon mit tartogat számukra a jövő.

k. e.

Elütötte a villamos Ciunga György városi tisztviselő anyját, aki fején megsebesült

Temesvár, aug. 5.

Tegnap reggel kilenc óra tájban a Gyárvárosból jövet a második számú villamos vonal 32. számú kocsija fordult be a Belvárosban a Jenőherceg-térről a Bezsó-utcába. A villamos nagy csengetéssel jött. A csengésbe azonban hirtelen bejesüvitett egy éles sikoly. A villamos elütött egy idősebb nőt, aki az utca másik oldaláról a Mühle-féle virágüzlet felől igyekezett a tulsó oldalra.

A villamos azonnal megállt és abból az izgatott utasok, akik mind a től ijedtek meg, hogy halálos elgázolás történt, kiugráltak.

Rendőrség is hamar a helyszínén volt, aki megállapította, hogy az elütött nő a fején sebesült meg. A jelenlevők közül többen felismerték benne a heven éves Ciunga Annát, Ciunga György városi tisztviselő anyját. Az idős nő a szerencsétlenség előtt néhány perccel hagyta el a Löffler-palotában levő lakását és valószínűleg bevásárlásra indult. A mentők a sérültet a kórházba szállították, ahol kezelés alá vették. A szerencsétlenségnek több járóelő is szemtanuja volt, akik azt vallották, hogy a villamos állandó

csengetéssel fordult be a térről a szűk utcába. Özvegy Ciunga Anna éppen abban a pillanatban indult át az utca másik oldalára. Már majdnem átkerült és amikor hirtelen meglátta a villamost, akkor megállt, mintha vissza akarna fordulni, de aztán egy pillanat múlva ugylátszik azt gondolta, hogy mégis csak sikerülni fog neki átjutni. Ugyanakkor ért oda a villamos is és elelső oldalával felökte az idősebb asszonyt, aki végigvágódott a kocsit kövezetén és homlokából vértzett. Singer Antal kocsivezető, akit a szolgálatból mindjárt felváltottak és a rendőrségre idéztek. Chemiezky Imre rendőrkomiszárus előtt, aki kihallgatta, hasonlóan vallott.

Elmondotta, hogy a villamos kocsija a megengedett sebességgel haladt, amikor észrevette, hogy Ciunga Anna át akart jönni az utca másik oldalára.

A kocsijárását lassította és nem gyorsította azt akkor sem, amikor a sérült megállt, de akkor aztán hirtelen újból nekiindult és már lehetetlen volt a kocsit megállítani, habár fékezett. A kocsit csak az oldalával érin-

DANUBIA

Román Általános Biztosító Társaság
TIMIȘOARA, Bul. Reg. Ferdinand 5. sz. Lloyd-sor.
Telefon: 12 46

Hozománybiztosítás. Gyermekekbiztosítás.

Haláleseti biztosítás.

Nincs csoport. = Nincs arány'agos kifizetés. = Fix tarifák.

Képviseletek az ország összes városaiban.

Ügynököket felvesszünk.

1908

tette Ciunga Annát, aki a földre b... kott. Singer Antal kocsivezetőt ügyészség rendelkezésére bízta, hogy arra az időre, amíg a baleset több nuját kihallgatják. Ciunga Anna rülése nem életveszélyes.

Pontosan
járó órák!

Lelkiismeretes
órajavitások
jótállás mellett!

GÁCS FERENC

Órásnál
TIMIȘOARA-Erzsébetváros, Király-tér 12

Mész

Tordai cement
Gipsz

Építőanyagok
Vastraverzek

Ifj. Reiter Simon

Timișoara, Küttl-tér
Telefon 238. 3025

Értesitem

a n. é. közönséget, hogy
cipőműhelyemet

Szt. György-tér 4. sz. alól
Dom-tér 1 (Hunyady-
utcából bejárat) alá
helyeztem át.

További szives támogatást kér

Wuchner János

2190 cipésmester.

Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!

Dr. Eusebiu Nicorescu

ügyvéd

BUCUREȘTI

Bulevardul Pake 18. szám.

Román, magyar,

német levelezés. 1516

RADIUM

A világ legértékesebb és
leghatásosabb gyógyszer!

Professor Dr. G. Antipa, Gh. A. Duna,
Dr. Cociasu és Dr. V. Hankó hivatalos
vegyvizsgálati bizonylata szerint tar-
talmaz az

Előpatáki-víz	MATILD-VIZ
Szilárd-részek	4 2507 6.12 5
Szénsav	1.6440 4.5 41
Radium	0.10% 0.62%

Tehát a MATILD gyógyvíz
legértékesebb a világon.

Raktárok:
Az ország minden városában! Kapható mindenütt!

Folera at:
Egyszerű Szilárdvízárú Posta utca 10. Tel. 10-00.
Forraskezelőség: 122

Fleischer György, Brassó.

JULIUS LINK

DENTIST

EXPOSITION INTERNATIONALE
DE BRASSO 1925

TIMIȘOARA

Str. Gheorghe Lazar (Szerb-utca) 5.

A lelketlen temetőőr kétszáznegyven leiért eladott egy sirhelyet a szerencsétlen elgázolt kislány holtteste számára

Temesvár, aug. 5.

A mindennapi élettragédiák szorú könnye áztatja ezt a riportot. Hiteles adatok és jegyzőkönyvek állanak rendelkezésre, akkor is hihetetlennek tűnnek az egész. Julius huszonharmadikán délután Chieiu Gyula dr. ügyvéd autója elütötte Olarescu György Preyer-nai napszamos kétésfél éves Zsófia nevű leányát. A kislány a baleset következtében meghalt. A szülők, akiknek alig van meg a betevő falatjuk, a temetőtől ingyen sirhelyet kértek, amit a temetőben az ugynevezett kórházban meg is kaptak.

Az időközben a ház lakói, ahol Olarescuék laknak, ezernyolevan lelt gyűjtötték össze a sorstól anyira újított szerencsétlen családnak a temetési költségekre.

De az anyai szív nem tudott megengedni. Csak egy van ebből a szívből, akár kunyhóban él és vesződségteli nyomorban, bajban neveli föl a gyermekeit, akár pedig fényes paloták kópárnázott perzsaszőnyegein él az életirányítást magzatának. A kislány Olarescuné megkapta a sirhelyre szóló kiutalást, kiment a jóváhagyott városi temetőbe és megnézte, hogy hol halottja hova kerül. Amikor látta, hogy kint a temetőszélen alussza majd a kis leányka, elment Szili József temetőörhöz és így szólt:

— Nem lehetne talán jobb helyet kapni? Nem akarom, hogy itt pihenjen a gyermekem, talán el lehetne temetni az apám sírja közelében.

Szili József azonban kijelentette, hogy nem segíthet, mert a sirhelykiutalás a kórházosra szól. Olarescuné már hallhatott egyet-mást szegény nyomorgó asszony volt ellenére a hatalmáról és fordított egyet a dolgok szekerén. A további beszélgetések az lett a vége, hogy Szili József temetőőr, a halottak birodalmának koronázatlan királya,

kétszáznegyven lei ellenében hajlandó volt a hivatalos sirhelykiutalástól eltekinteni és az anyai szívnek megfelelő jobb sirhelyet kiutalni.

A sírgödört ott meg is ásták és a kislány sírját örök pihenésre helyezték.

Ami ezután következett, az az emberi kiméletlenség szörnyű példája. A két sírásó ugyanis látta főnökük ajánlalmazását és haragra fakadtak a rövidítésük miatt. A temetés után elmentek a gyászszobába és ott is követelték. Szegény Olarescuné hatalmas arccal gondolt kislánykára, akit a halálantól kegyetlenül a földvilágra szállított, amikor betopint hozzá a két ember:

— Ha neki adott — léptek fel erősen — adjon nekünk is.

Olarescuné könyörgésre fogta a két embert:

— Nézzék, mindössze száz leiem van még abból, amit a jószívű szomszédok összegyűjtöttek. Ezt odaadom, csak szék meg. Ötven-ötven lei jut mindenkinek, de nekem sok, akinek hat gyermeke van még itthon és nem tudom, hogy holnap miből veszek a kislányoknak kenyeret.

A két sírásó elfogadta a pénzt és eltávozott. A dolog azonban kila-

dótt és Reiter József városi tanács tag erélyes vizsgálatot szorgalmazott.

A vizsgálat megállapította a brutális tényállást, hogy a kis Olarescu Zsófia kétszáznegyven leiért került boldogult nagyapja mellé a temetőben. A vizsgálatról jegyzőkönyvet vettek fel és abban Reiter városi tanácsos Szili József temetőörnek lelketlen tettéért a szolgálatból azonnal való elbocsátását, a két sírásónak pedig szigorú megbüntetését indítványozta. Geor-

gevieci Lucian dr. főpolgármester erélyes ember és a megtorlást nem engedi el.

A kis Olarescu Zsófia fejfájára pedig a neve mellé oda lehet még írni a következőt:

— Élt kétésfél évet, amikor egy halálautó jobb világba szólította, de csak kétszáznegyven lei megváltás ellenében tudott nagyapja mellé kerülni.

Grósz Dezső.

Szegény ember hajléka megmarad továbbra is és a város eltekintett két család házikójának lebontásától

Temesvár, aug. 5.

Két szegény család lakásgondjáról írtunk tegnapelőtt. Habicsék Elek és Balogh Ferenc szegény napszamos emberek és a két családtagjainak a száma tizenkilenc. Ez a két család két apró kulipintyóba lakik. Az egyik a Muzslay-utcában van, a másik pedig a közbágyhid környékén. Hát bizony egyik sem villa, vagy palota. Kunyhók ezek inkább, mint házak, de a két családnak ez a két kunyhó a lakása, az otthona, a tűzhelye, fészke. Maguk is eszkábálták össze sárból és mindenféle anyagból, akár az ég madarai. Megirtuk, hogy a két családot jöbbenetes kétségbeesés szállotta meg, amikor a város részéről hivatalosan közölték velük, hogy házikóikat le kell bontani, mert azok nem ille- nek már a folyton fejlődő és szépülő környezetbe. Igen ám, könnyű ezt el-

rendelni, de hová menjen a két család — tizenkilenc ember — lakni, ha arra kényszerítik, hogy a magáépítette házat sajátkezűleg lebontsa?

Nagy elégtétel rúgukra, hogy kikünknek hamarosan visszhangja volt. A városházán Heim Ernő dr. városi tanácsnok és Reiter József választott tanácsos megszánták a két kétségbeesett családot és interveniáltak az érdekükben. A közbenjárásnak meg is volt már a maga eredménye, amennyiben Habicsék Elekkel és Balogh Ferencel is közölték, hogy házaikat nem kell lebontaniok és azokban továbbra is háborítlanul megmaradhatnak. Addig maradhat a két házikó a város tulajdonát képező telken, amíg ott nem lesz építkezés, de legalább is a jövő év tavaszáig. A két család ezt az örömhirt vígan vette tudomásul és nagy boldogsággal laknak tovább régi otthonukban.

Az erkölcsös város ahol az óriási hőség ellenére nem szabad nyilvános helyen kabát nélkül megjelenni

Oravica, augusztus 4.

Oravicára még nem jutott el a híre annak, hogy a walesi herceg, aki valamikor Anglia koronáját fogja a fején hordani, szakított a régi angol hagyománnyal és megkezdte a mellény nélkül való viseletet. Az oraviciai rendőrség különben ugylátszik erkölcstelen dolgot lát abban, ha valaki

a nagy hőségben leveti a mellényét és hozzá még az ingét is. Sokkal nagyobb városokban nem találnak abban az emberek semmit, ha a férfiak kabát nélkül járnak, vagy ha nyári vendéglőben, kávéházban és moziban levetik a kabátjukat és azt a szék támlájára helyezik. Ilyet bizony Oravicán nem lehet és nem szabad

„Asigurarea Poporului“

S. A. R. de Asigurări Generale :: Altalános Biztosító R.-T.

Részvénytőke 30,000.000 Lei

București, Strada Stravropoleos 5.

Telefon: 349/89

Telefon: 349/89

Az igazgatótanács:

Elnök: Ion Th. Florescu volt miniszter, képviselő

Alelnök: Jean Niculescu, ügyv. d., birtokos

Tagok:

Chapus Jean, bankár, Páris
Dutu escu Gr., a „Tiparul“ igazgatója
St. M. rare cu Adria, a társaság adminisztrátora
Codreanu Ion, ügyvéd, a társaság adminisztrátora

Georgescu Col. C. a Marmorosch, Blank és társa bank ügyésze
Popescu A., a Banca Agricola igazgatója, Alexandria
Slainiceanu Th. mérnök, adminisztrátor a Soc. Petroliere „Vega“ és „Concordia“ nál
Tretinescu V., birtokos, volt szenátor

Felügyelőbizottság:

Cocoraescu D. L. Expert contabil
Negreanu Th., doktor juris, ügyvéd
Jordanescu Gh., a Banca Funciara a Romaniei igazgatója

megtenni és hogy ennek a tilalounak formája is legyen, az oraviciai rendőrség szigorú rendeletet adott ki, a melyben kijelenti, hogy kabát nélkül sem utcán, sem pedig másutt nyilvános helyen mutatkozni nem szabad, aki pedig ez ellen a rendelet ellen vét, az kihágást követ el és a rendőrbíró- ság elé kerül. A rendőrség gondoskodott arról is, hogy ez a rendelet megfelelő módon közhírré is tétessék.

A rendőrség azonban nem elégedett meg azzal, hogy a rendeletet kihirdesse, hanem gondoskodik arról is, hogy annak érvényt szerezzen. Az összes nyilvános helyiségeket állandóan rendőrök járják be, akik a kabát nélküli férfiakat felszólítják, hogy kabátjukat azonnal vegyék fel. Akik pedig vonakodnak ennek eleget tenni, azokat fölírják azzal a megjegyzéssel, hogy ellenük a kihágási eljárást megindítják.

Megnehezítik a kisebbségi cserkész csapatok működését

Arad, augusztus 5.

Az aradi cserkészcsapatok működését reorganizáció címén felfüggesztették. A rendelet a kisebbségi cserkész csapatokról úgy intézkedik, hogy azok csak abban az esetben működhetnek, ha az illető nemzetiségnek egyuttal középiskolája is van. Ezzel a rendelkezéssel a zsidó cserkészek járnak legrosszabbul, akik — ha a rendeletet nem változtatják meg — sok városban nem működhetnek. A zsidó cserkészeket különben egyéb kellemetlenség is érte ez idén. Vagy ötszázán egy hónap előtt a görgényi havasokba vonultak táborozni. A vasúti vezérigazgatóságtól kérték az ötven százalékos utazási kedvezményt, azonban kérésük az elindulásig nem lett elintézve. Azt a biztatást kapták, hogy az oda- szoló egész jegyet őrizték meg és az- zal utazhatnak majd vissza, ha kérésüket teljesítik. Most vannak a zsidó cserkészek visszaindulóban és megérkezett végre a vasúti igazgatóság döntése is, amely a kérést elutasítja. A zsidó cserkészek hazá is csak teljes jeggyel jöhetnek.

Zsák

Zsineg

Kárpitos kellékek

Singer Henrik, Gyárváros, Fő-utca
Telefon: 13-25. 1159

Utazó

a költőtaru szakmából, ki a Bánátban és Erdély német-ajku vidék: in tökéletesen be van vezetve, kerestetik. Csakis jó megjelenésű, első- rendű erő ajánlatára reflektálunk. Személyes ajánlko- zások folyó hó 5 én, d. u. 4 és 5 óra között a

Korona szállóban. 2191

Értesítés!

Fűszerüzletemben

detail-osztályt

is rendeztem be, ahol a

t. közönség szükségietét

fűszercikkekben

a legelőbban fedezheti. Csak egyet en próbabevásárlás is meg- győzi Önt

2170

SUGÁR ÁKOS,

Józsefváros, Fröbl-utca 48.

Hírek

Az újságírónap

első része tegnap este kezdődött és lapunk zártakor a Luna-parkban hangos élet jelzi, hogy a közönség megértette a sajtó munkásainak hívó szótát. Ünnepeyre, szórakozásra hívták az újságírók a közönséget és a mulatságból összegyűjtött pénzeket újságírók özvegyeknek és árváknak nyugdíjalapja javára fordítják. A közönség elfogadta a szíves invitálást, nemcsak, mert jól akarta magát érezni, hanem azért is, mert átérzi az újságírók nagy munkáját és azzal akarja elismerését kifejezni érte, hogy segít megteremteni azt az alapot, amely az újságírók hátramaradottjainak arcáról hivatva lesz a könnyeket letörölni. A Luna-park kapuja előtt már a kora esti órákban állandóan nagy tömeg torlódott össze. És dacára annak, hogy százan és százan szeltek be egymás után a park árnyas fái alá, újabb és újabb érkezők ismét felduzzasztották a befelégelyekvők tömegét. A kivilágított park gyönyörű, tarka képet nyújtott. Olyan volt az egész, akár valami mese. Mindenfelé sétáló, hullámzó csoportok, a sátrak alatt Temesvár legkedvesebb asszonyai és leányai ezerféle dolgot árultak. A vendéglő terraszán és bárjában pezsgősen folyt az élet. A Luna-park nyári színházában pedig egymást váltogatta a közönség, hogy az előadások sorát végignézze. Elsőnek gyönyörködtek a Klein Vera által betanított pantomimban, amelyben egy csomó fiatal temesvári urilány pompázott. Gyönyörű táncjelenetet mutatott be a fiatal Wojticzky Elvira, a jövő nagy táncfenoménja. Azután következett a Bánági Magyar Közművelődési Egyesület műkedvelőinek remekül előadott egyfelvonásos operettje, majd a Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület műkedvelőinek brilliáns bohózata. Végül jóval éjjelután sor került az újságírókabaréra, amelyben maguk az újságírók mutatták be vidám jelenetekben, az újság készülésének sok groteskségét. A közönség hajnalig vett részt a különböző mulatságokon és főleg a báln.

Má délután lesz az újságírók ünnepe, melynek folytatása ugyancsak a Luna-parkban. Lesz bokszeccs, vívóverseny, hangverseny, ezernyi szórakozás és ismét reggelig tartó tánc. A mai délutánnak főszencziója lesz a nagy sorsolás, amelynek főnyereménye egy hatvanezer lei értékű motorkerékpár, egyéb nyereményei: teljes rádió apparátus, gramofon lemezekkel és sok-sok egyéb tárgy még. A tegnap esti siker után következett a mai ünnepély éppen olyan eredményes lesz, mint az előző része.

— **A miniszterelnök szabadságon.** Bukarestből jelentik: Brătianu Vintila miniszterelnök tegnap este a Simplonnal Párisba utazott. A miniszterelnök két napig marad a francia fővárosban és onnan Royatba megy. Ducea belügyminiszter átvette a miniszterelnökség vezetését.

— **Ingyenes kelengye.** Budapestről jelentik: A magyar anyák elhatározták, hogy Szent István napjának emlékeztetére az augusztus 19-ről 20-ra virradó éjszaka valamint Szent István napján a budapesti klinikán születendő szegény gyermekeket ingyenes kelengyével látják el.

— **A népkisebbségi kongresszus főtitkára Temesvárott.** A mende Ewald, az európai népkisebbségi kongresszus főtitkára, tegnap Temesvárra érkezett. Amende Ewald jelenleg körutat tesz Romániában és eddig meglátogatta Bukarestet, Brassót és Nagyszeben. Kíséretében Üxküll-Güldenbad báró, a Nation und Staat című németnyelvű kiselbbségi folyóirat szerkesztője. Amende néhány napig marad Temesvárott.

— **Változások a konzuli karban.** Bukarestből jelentik: A budapesti román követséghez beosztott Balta Mózes helyettes konzult október elsejétől kezdve a londoni konzulátushoz osztották be szolgálattételre, míg a budapesti követséghez a helyettes konzuli tisztség betöltésére Blanke Mihály követségi titkárt nevezték ki.

* **Nikkel tárgyak és finom acél áruk, lakásdiszítési dolgok leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál Temesvár, Belváros.**

— **Magyar munkások sorsa.** Megírtuk a múlt héten, hogy a temesvári vasuti műhelyben hetvenegy szakmunkást fogadtak fel a csernovici vasuti műhely részére. Ezeket a vasut ingyenesen szállította el Csernovicba, ahol azonban egy sovíniszta munkavezető közülük negyven magyar és német munkást kizárt. Ezek a szegények, akiknek nincsen utiköltségre pénzük, azóta is Csernovicban hányódnak a legnagyobb nélkülözések között. Kétségbeesett temesvári hozzátartozók a Magyar Párt temestorontálmegyei tagozatához fordultak, amely sürgönyileg kérte a magyar parlamenti csoport közbenjárását, hogy a munkások vagy megkezdhesék azt a munkát, amelyre itt felfogadták őket, vagy pedig, hogy megkapják az ingyenes visszazállítást. Willer József dr. képviselő értesítése szerint az ügyben hamarosan kedvező elintéztést várható.

NŐI és FÉRFI SZABÓ

Őszi és téli modelldivatlapok megjelentek

GALAMBOSNÁL

HANGVERSENY A MOZIBAN. Ma este a belvárosi nyári moziban nagyszabású művészi hangverseny lesz a filmműsor keretében. Süveges Aranka operaénekesnő és Mihályffy Emil tenorista fognak szerepelni. Mindegyik műsorának fénypontjait fogja adni. Süveges Aranka olasz operaáriákat, Mihályffy pedig magyar dalokat énekel.

Teljesen ingyen

cseréli ki rádióakkumulátorát a töltés vagy javítás idejére

ZEUS akkumulátor

Strada Vacarescu (Bem-utca) 13.

Érte küldünk — haza szállítjuk.

Autóakkumulátorok szakszerű töltését és javítását prompt végezzük.

1924

— **Elhunyt magyar arisztokrata.** Budapestről jelentik: Edelsheim-Gyulay Lipót gróf ötvenhat éves korában meghalt. Az elhunyt arisztokrata nagy pártolója volt az irodalomnak, azonkívül foglalkozott a gyermekvédelemmel is és megalapítója volt az országos gyermekvédő ligának.

— **Megharapta a kutya.** Tegnap délelőtt a gyárvárosi Pacsirta-utca tizenhárom szám alatti házban egy kutya megharapta Simon Gyula tizenhárom éves iskolás fiút. A mentők beközték sebét és a gyermekkórházba szállították. A vizsgálatot megejtik, hogy a kutya nem volt-e veszett.

* **Zsuzsi Lloyd-sori büfféjében** négyfogásos ebéd kenyérral és kiszolgálással 35 lei. Naponta frissen csapolt sör. Azonkívül 50 leies menü következő étlappal: Vasárnap: husleves, töltött káposzta, rántott csirke orientális stílással, almás- és turosrétes. Hétfő: leves, burgonyafőzelék felsől szelettel, székely karaj, palacsinta izzal. Tejesételek is kaphatók. Egy esti ebéd 30 lei.

— **Kisfiu balesete.** Öhler Endre, a Gyapjuipar főtisztviselőjének Bandi nevű kisfiát tegnap este a gyárvárosi Andrassy-uton a Kines-féle ruhakereskedés előtt az 1606. számú autotakszi elütötte. A kisfiu a földre vágódott és kezén fejen, valamint nyakán könnyebb természetű horzsolásokat szenvedett. Gara dr. orvos részcsitette az első segélyben a szerencsétlenül járt fiúcskát, akit szülei lakására szállítottak. Sérülései jelentéktelenek. A gondatlan soffőr ellen megindul az eljárás.

Most és szeptember 1-én kezdődik a gyors- és gépirási tanfolyam

Bohn Mariska

Gyárváros, U-utca 11. 1895

— **Levegőbe repült löpőgyár.** Speziából jelentik: Eddig még ki nem derített okokból a speziái löpőgyár az éjszaka levegőbe repült. Attól tartanak, hogy a robbanásnak sok emberélet esett áldozatul. A robbanás következtében a városban is tűz támadt és a mentőmunkásokat a tűznek gyors terjedése igen megnehezíti. Spezia és Livorno között megszünt a telefonösszeköttetés és azért a hírek a szerencsétlenségről csak nehezen érkeznek.

— **Halálozás.** Özvegy Benedek Józsefné, született Schwab, negyvennyolc éves korában Ujlaky-utca 9. szám alatti lakásán meghalt. A megboldogultban Saljó Keresztély faterkeskedő, a városi nagytanács tagja, anyósát gyászolja.

GRÖNLAND BELTERÜLETEI IS KUTATNAK. Párisból jelentik: Pourqoi Pas francia északsarki hajó július 25-én elhagyta Tromsöt és jelenleg a Devold ekspedícióval együtt működik. A két vállalkozást a norvég és francia kormányok együttesen finanszírozzák. Az ekspedíció száznál is kisautókkal van felszerelve Grönland belterületein fog kuta-lás-akat végezni. Két francia repülőgépet legközelebb a Spitzbergákat kutatni fog. A Citta di Milano miután Nobil és társait elszállította, visszatért Tromsöbe és a Latham repülőgéppel a Spitzbergákra indul.

Teljesen átalakítva

ujonnan berendezve a mai igénynek megfelelő

Női- és férfi fodrász- és manikűr-terem

Szolid ár, elsőrendű kiszolgálás.

Todorov, Belváros

2183 Hotel Ferdinand mellett

— **Román-német tárgyalások.** Bukarestből jelentik: A bukaresti német ügyvivő tegnap este Olanescu küldött ügyi államtitkárnak jegyzéket adott át, amelyben közli, hogy a német kormány hozzájárulását adta a három bizottság megalakításához, amely bizottság tárgyalni fog a függő ügyek elintézésének módozatairól. A német kormány kedvező válasza alapján Ormolu, Lepadatu és Antonescu Eftimie szerdán Berlinbe utaznak.

* **Megkezdődött a nagy dinnye sason.** A legfinomabb fajdinnye 1 leitől jégbe hűtve is kapható Zsuzsánál.

— **A sovínizmus mindenek felett.** Párisból jelentik: Herriot francia miniszter meglátogatta Köln városát és ezzel kapcsolatban a Pressa sajtó kiállítását. A jobboldali lapok Herriot minisztert ezért a látogatásért súlyos támadásban részesítik, mert éppen hadüzenet tizennegyedik évfordulóját látogatta meg az egykor ellensége Németország egyik centrumát.



— **Gázol az autó.** Tegnap délután a Liget-uton a 827. számú autó elütötte Molnár József tizenhárom éves géplakatosinast. A mentők a fiút, akinek kisebb belső sérüléseket szenvedett, a kórházba szállították.

— **Mindazok, akiket a Lakóvédegyesület építési akciója érdekel:** jöjjenek el a vasárnap, augusztus 5-én d. u. fél 6 órakor a gyárvárosi nyári színházban (Sörgyár) megtartandó népgyűlésre!

Szülők figyelmébe!

Szeptember elején gyors és gépiró szaktanfolyamot nyitok. Tanítom a román, német, magyar gyors és gépirást, helyesírást, levelezést. A tanfolyamot elvégzők biztos egzisztenciát nyerhetnek cégek-nél, vállalatoknál, ügyvédi irodákban stb. Előjegyzések és beiratások naponta elfogadtnak.

Babeune Ambrus Irén

III. Tírol-utca 78. 2027

Ingyen szerelem

lusterjárt és tisztított motorját, ha villanszerelési munkáit nálam eszközöl.

Bleier, Kossuth-tér 2.
(Mercur-palota). Telefon 990.

Olimpiai eredmények

A magyar vízipóló csapat hatalmas győzelme Argentína felett – Nurmí súlyos szivbajjal kórházban fekszik

Amszterdam, augusztus 4.

Magyarország vízipóló csapata szenzációs iskolajátékkal, amely még a magyar csapat vezetőit is meglepte, legyőzte Argentínát. A nagy taktikai fölény és a bravuros uszás már a mérkőzés első perceiben nem hagyott fenn kétséget a nézőkben az iránt, hogy a magyar csapat győzni fog. Több mint kétezer ember nézte végig az uszós'adióban a mérkőzést és ezek között számos magyar is volt. Kezdsnél Argentína kapja meg a labdát, Homonnay azonban csakhamar leszerezi a támadást és félpályáról hatalmas lövést küld az argentinai kapu felé, amely a kapufáról pattan vissza. Ezután az argentinaihoz kerül a labda, de magasan kapu fölé lönek. Minnes holland bíró ekkor eluszásért az egyik argentinai hátvédet kiállítja.

A harmadik percben Keserü I passzát Vértési kapja és pompás dobással megszerzi a magyarok első gólját 1:0. A magyar csapat állandó nagy fölényével folytatódik a játék.

Az argentinai uszók gyorsabbnak bizonyulnak ugyan, de a magyarok nagy taktikai fölényt gyakorolnak. A hatodik percben Keserü I-et az argentinai hátvéd lenyomja a víz alá úgy, hogy a magyar játékos csak mintegy félperc után jut újból a víz felszínére. A bíró büntetőt ítél meg az argentinaiak ellen, amelyet ezek a magyarok javára öngóllá értékesítenek. 2:0. Vértési kicszelebbe az argentinai hátvédet bombaszerű lövést küld az ellenfél kapuja felé, amelyet azonban az argentinai kapus bravurosán véd. Néhány másodperc múlva Homonnay a magyarok harmadik gólját lövi. A bíró az egyik argentinai hátvédet durva fautoltért kiállítja. Röviddel rá Keserü I. a magyarok negyedik gólját éri el. Keserü II, Vértési és Homonnay gyönyörű akciójából ez utóbbi lövi az ötödik gólt.

Az argentinaiak elkeseredetten védekeznek, de minden igyekezetük hiábavalónak bizonyul, mert Keserü I. csakhamar hatodszor is az argentinaiak hálójába juttatja a labdát.

A magyarok ekkor szemképrázta iskolajátékot folytatnak, amelynek eredményeképp Vértési a hetedik gólt lövi. A tizennegyedik percben következett be az argentinaiak első támadása, amelyet a magyar védelem könnyen leszereelt. A labda Halasihoz kerül, aki a nyolcadik gólt Vértési pedig egy perc múlva a kilencedik gólt lövi. Az argentinaiak így nem is jutottak szóhoz és az első félidő 9:0 eredménnyel végződött a magyarok javára.

A második félidőben a magyar csapat biztos győzelme tudatában gyönyörű iskolajátékot produkál és nem a gólok szaporítására fordította főgondját. Keserü II, az argentinaiaktól szorongatva egész közelről a kapus feje fölött emeli a labdát.

Utána Homonnay a félpályáról bombaszerű lövéssel küldi a labdát az ellenfél kapuja felé és az argentinai kapus szédelegve nézi, hogy

mint kerül a labda erről a nagy távolságról a hálóra.

(11:0). Utána egy magyar játékos elgáncsolnak és a négy méteres büntető lövést Keserü II. góllá értékesíti. Ivádi-Halasi akciójából az utóbbi a 13-ik gólt szerzi meg a magyaroknak. Ezután Vértési és Keserü I. produkál fényes összjátékot, amelynek eredményeként tizennegyedik kerül a labda az argentinaiak hálójába. A közönség lelkesen ünnepelte a magyar csapatot.

Nurmí, aki az ötezer méteres versenyben átengedte a díesőséget honfitársának Ritolának, mert állítólag közvetlenül a célszállag előtt Ritolát engedte a célba ugrani, tegnap délelőtt rosszul lett úgy, hogy kórházba kellett szállítani. Az orvosok megvizsgálták és megállapították, hogy súlyos szivbaja van. Állapota a versenyizgalmak következtében életveszélyesé vált.

A dekaton 110 méteres gátfutás és diszkoszvetés számaikat tegnap délután bonyolították le. Végleges eredmény még nincsen, azonban feltűnést keltett a magyar versenyzők közül Farkas Mátyás, aki 166 másodperces időt ért el, a diszkoszdobásban 38 83

A TAC-TMTE mérkőzés. Ma véget ér a futballszünet és újból megélnéülnek a sportpályák. A bajnoki idény augusztus huszonhatodikán veszi kezdetét és már ma megindulnak a bajnoki küzdelmekre az előcsatározások. Délután hat órakor a Pátria pályán a TAC csapata mérkőzik a TMTE-vel. A két csapat évek óta rivalisa egymásnak és az őszi bajnoki mérkőzés során eldöntetlenül küzdöttek egymással. A TAC feljavult csapata, mintán három katonajátékosa hazatért, nagy reményekkel indul az új bajnoki küzdelmekbe.

Uszóverseny Temesvárott. Ma délután kerül eldöntésre a Begabajnokság az Unio sportegyesület rendezésében. Az izgalmas és nagy mezőnyű uszóverseny a turbináknál veszi

mértet dobott. A birkozók tegnap nem dolgoztak.

Az olimpiai versenyek keretében tegnap délután kerültek lebonyolításra az evezős versenyek, amelyek során a belga négyes 7 perc 57.4 mp. idő alatt legyőzte a magyar Pannónia csapatát, amelynek ideje 8 perc 3.4 mp. volt.

Az evezősverseny dublőszámában Hollandia legyőzte Olaszországot, Anglia Belgiumot. A kettes skifben Svájc győzelmet aratott Franciaország felett, míg Hollandia Belgiumot győzte le, Franciaország pedig Amerikától szerzett el értékes pontokat. A kormányos nélküli négyesversenyben Németország Hollandiát győzte le.

A legújabb amszterdami jelentések szerint a sprintstaféta előfutámban szabálytalan váltás miatt diszkvalifikálták Magyarországot a második helyről és így Svájc került helyére. Érdekes, hogy ugyanebben a futószámában az 1924. évi párisi olimpiász során a svájci csapatot diszkvalifikálták és helyette a magyar csapat került a második helyre. A sors visszaidta a kölesönt.

kezdetét és a táv a józsefvárosi tizháznál ér véget.

A Kinizsi Nagyszalontán. A Kinizsi B. csapata ma Nagyszalontára utazik, ahol az ottani sportegyesület ellen játszik barátságos mérkőzést.

Magyarország a sakk csapatverseny győztese. Hágából jelentik: A sakk csapatverseny eredménye eldőlt. Az összes függő játszmák elintézése után Magyarország olyan előnnyel rendelkezik, hogy ezen még a hátralékos két forduló eredménye sem változtathat Magyarországot még Svájccal, majd Franciaországgal mérkőzik. A tizenötödik forduló után az eredmények a következők: Magyarország 40, Csehszlovákia 34.5, Amerika 33, Lengyelország 32%, Ausztria 30%, Svájc 29%, Argentína és Franciaország 28%, Románia 26%.

RÁDIÓ

Augusztus 5 (vasárnap). Budapest. 12 óra 15: Szimfonikus hangverseny. 5 óra: Katonazenekar hangversenye. 8 óra: Alarcosbál opera közvetítése. 10 óra 30: Cigányzene a Spolarits kávéházban. Bécs. 11 óra: Hangverseny. 4: Délutáni hangverseny. 6 óra 30: Kamarazene. 8 óra 30: Bajjazó opera előadása. Berlin. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Népies hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Breslau. 12 óra: Hegedűhangverseny. 8 óra 30: Nagy esti hangverseny. Brunn. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra: Hangversenyátvitel a kiállításról. 6: Operáriák. 7: Esti hangverseny. 10 óra 20:

Hangversenyátvitel a kiállításról. Frankfurt. 4 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra: Orgonahangverseny. 8 óra 30: Esti hangverseny. Hamburg. 12 óra 10: Déli hangverseny. 8 óra: Nagy klasszikus táncest. 10 óra: A salzburgi ünnepi játékok mű órának közvetése. Langenberg. 1 óra: Déli hangverseny. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: A kölni nagy ünnepi hangverseny közvetítése. Kattowitz. 8 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra 30: Könnyű táncczene. Prága. 12 óra: A cseh lövészegyletek zenekarának hangversenye. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 9 óra: Hangversenyátvitel Brunnból, ezt kö-

vetőleg táncczene. Stuttgart. 12 óra: Sétahangverseny. 7 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra: Átvitel a salzburgi ünnepi játékokról.

Augusztus 6 (hétfő) Budapest 12 óra 5: Kamarazenekar hangversenye. 4 óra 45: Cigányzene. 8 óra: A magyar operaház zenekarának hangversenye. ezt követőleg gramofonhangverseny. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 5 perc: Dalest. Berlin. 5 óra: Gitár hangverseny. 9 óra: Tarkaest. Után olimpiai eredmények közlése. Breslau. 4 óra 50: Szórakoztató hangverseny. 3 óra 30: Szimfonikus hangverseny Schubert Ferenc műveiből. Brunn. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Hangversenyest. 9 óra 15: Hangverseny a kiállítás területéről. Frankfurt. 3 óra: Hangverseny. 4 óra 35: Klasszikus táncczene. 8 óra 15: Tarkaest, ezt követőleg fuvólahangverseny. Hamburg. 12 óra 50: Hangverseny. 5 óra: Hangverseny. 9 óra: Hegedű hangverseny. Kattowitz. 6 óra: Táncczene 8 óra 30: Hangversenyátvitel Prágából. Königsberg. 4 óra 30: Ének hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 10: Kamarazene. 10 óra 15: Esti hangverseny. Langenberg. 1 óra 5: Déli hangverseny. 6 óra: Hangversenyátvitel a kölni Prassa kiállításról. 8 óra 15: Esti hangverseny. Leipzig. 12 óra: Déli hangverseny. 2 óra 30: Hangversenyátvitel Drezdából. Prága. 12 óra 5: Déli hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 10: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 20: Gramofonhangverseny. Stuttgart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Esti hangverseny.

Augusztus 7. (Kedd) Budapest. 12 óra: Déli hangverseny. 5 óra 45: Kalnár zenekarának hangversenye. 11 óra: Cigányzene a Spolarits kávéházban. Bécs. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 5: A bécsi szimfonikusok hangversenye. Berlin. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Klasszikus zeneest, ezt követőleg olimpiai eredmények leadása. Breslau. 4 óra: Mesedélután. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Strauss-est. Brunn. 11 óra: Délelőtti hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Esti hangverseny. 10 óra 15: Hangversenyátvitel a kiállításról. Frankfurt. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra 35: Részletek francia operákból. 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny, ezt követőleg énekhangverseny. Hamburg. 12 óra 30: Hangverseny. 8 óra: Hangverseny. 9 óra: Az opera zenekarának hangversenye. Kattowitz. 5 óra: Gramofonhangverseny. 8 óra 15: Esti hangversenyátvitel Varsóból, ezt követőleg táncczene. Königsberg. 5 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra 15: Szórakoztató zene. Langenberg. 1 óra 5: Filharmonikusok hangversenye. 6 óra: Hangverseny. 10 óra: Esti hangverseny. Prága. 12 óra 5: Déli hangverseny. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 10: Esti hangverseny Smetana műveiből. 10 óra 20: Átvitel a brünni kiállításról. Stuttgart. 12 óra 30: Gramofonhangverseny. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra 15: Mendelssohn-est, ezt követőleg bajor és tiroli népdalok.

Örökké fiatal marad, ha Mária-szeplőkrémet használ!

50 Timişoara Gea-Krayer, Belváros Kertész-gyógytár, Józsefváros

Ártalmatlan! Hatásért felelősségi Mária-puder 35, 20 L, szappan 18 L, Három tévelyt díjmentesen küld a felerakati: CSASZAR-patika, T.-Mureş, Kertész-gyógytár, Józsefváros



teljes garanciát nyújt

Próhirdeítések Királynő és kalandor

A Déli Hirlap eredeti regénye

Irta: Félegyházi András

(Folytatás.)

(Utánnomlás tilos.)

Szétnézett és ott látva ágyához közel Vardarovic miniszterelnököt megkérdezte:

— Hány óra van, excellenciás ur?

A miniszterelnök esodálkozott ugyan, hogy a királynőnek az ájulásból való magához térés után ilyen furcsa kérdése van, azonban nyugodtan felelt:

— Reggel nyolc óra van, felséges asszonyom.

A királynő arcán mosoly jelent meg.

— Akkor már minden rendben van, — szólt esendően.

Vardarovic nem akart most többet kérdezni a királynőtől. Megkérte, hogy pihenjen egy kissé és aztán délelőtt fogadja kihallgatáson.

— Helyes, kedves Vardarovic, — mondta a királynő — hiszen magam is kérni akartam, hogy délelőtt, ha majd összeszedtem az erőmet, keresen föl engem.

A miniszterelnök a kabinet tagjait elhoasztotta és arra kérte őket, hogy delben gyülekezzenek össze ismét minisztertanácsra.

A királynő sokkal előbb tért teljesen magához, semhogy azt maga is gondolta. Az orvosok által rendelt csillapítót nem is használta, ellenben jól megmasszírozta magát szoba-asszonyától, fürdőt vett és a fiatal nő ujra ifjúságának teljes frissességében pompázott.

Azonnal magához hívatta a miniszterelnököt.

— Kedves Vardarovic, — mondta neki — azt akarom önnek mondani, hogy a repülőgépen, amelyet az én elvitelemre rendelt éjszaka a konak tetejére, a férjem utazott el, Szta-recki Fedor.

— Felséges asszony a férjét engedte szökni maga helyett?

— Nem szökni engedtem őt. Ez a kifejezés nem helyes. Megmentettem őt magamnak. Azt akartam, hogy biztonságban legyen. Ugyanoda vette utját, ahogy nekem kellett volna mennem és ahová menni is akarok.

— Hogyan történt azonban, hogy felségedet ájultan találtuk?

— Az csak úgy történhetett, — válaszolt a királynő — hogy tulságosan közel állottam a repülőgéphez, amikor az elindult és a szárnya a földre sujtott.

Vardarovic elgondolkozott.

— Mit csináljunk most, felséges asszonyom?

— Nem lehet sokat töprengeni, kedves Vardarovic, ki kell találni a módját, miképpen követhetem a férjemet.

— Csak egy lehetőség van erre, felség, meg kell várunk az éjszakát és felségednek rakétarepülőgépen kell az utat megtenni, még pedig úgy, hogy mindjárt az elindulásakor hat-ezer méter magasságra löveti ki magát.

— Miért van erre szükség?

— A kiovi csapatok igen óvatosak. Eszükbe jutott, hogy felséged esetleg szökni akar és most éjjel-nappal sürün keringenek mindenfelé a repülőgépeik. Egy kicsit ugyan elkéstek ezzel a nagy figyelemmel és nem is kel-lene ettől már tartanunk, ha felséged az elmúlt éjjel el is utazott volna, amint az tervezve volt.

— Ejh, — szólt türelmetlenül a királynő — ne töprengjünk most azon, ami már elmúlt. Ugy találtam jónak, hogy a férjem biztonságáról gondoskodjam előbb és most önnek kötelessége, hogy a királynője biztonságáról gondoskodjék.

— Felséges asszony, — hajtotta meg magát a királynő előtt tiszteletteljesen a miniszterelnök — ezt nem is szabad egy pillanatig sem kétségbevonni. Azért ajánlottam a rakétarepülőgépet, mert ezt tartom most már az egyedüli biztos eszköznek arra, hogy felséged távozását az országból az ellenség ne vegye észre.

— Helyes, elfogadom a rakétarepülőgépet. Mikor indulhatok tehát?

— Intézkedni fogok, hogy este tíz órakor minden készen legyen. A rakétarepülő is a konak lapos tetejéről indul. Miként említettem, ez azonnal hatezer méter magasságra emelkedik és abban a magasságban is folytatja útját. Felséged hajnalban már ott lehet rendeltetési helyén, a délafrikai kis szigeti villájában.

— Nagyon helyes. És mert éjszakai utazás előtt állok, a nap többi részét pihenéssel akarom tölteni.

— Felséged, még arra vonatkozólag szeretnék utasítást kapni, milyen feltételekig mehetek el a kioiakkal való tárgyalásban?

— Az az ön dolga, kedves Vardarovic, erre vonatkozólag teljeshatalmat adok. Igyekezzenek őket rábírní arra, hogy az ország területét elhagyják s ha kell, tegyen is nekik bizonyos engedményeket.

Vardarovic akart még beszélni erről a dologról, azonban Eudoxia királynő kijelentette, hogy mondanivalója nincsen.

A miniszterelnök meghajtotta magát és elhagyta a királynő termét.

Délben megtartották a minisztertanácsot, amelyen Vardarovic közölte minisztertanácsaival, hogy a királynő hogyan maradt vissza az országban és hogy a következő éjjel utazik. Aztán megbeszéltek a kiovi csapatokkal való tárgyalást és egyben elatározták azt is, hogy az idegen csapatoknak az ország területén való tartózkodása elletiltakoznak a Népszövetségnél.

A minisztertanács után Vardarovic a hadügyminiszterrel egyetértően megtette az intézkedéseket a királynő elutazására. Intézkedtek, hogy pont tíz órakor a konak tetején ott legyen a rakétarepülőgép és abban megbízható pilóta. Ez nem fogja tudni, hogy kicsoda az utasa, hanem ugyan- csak majd a levegőben kapja meg az utasítást, hogy hová repüljön.

Minden teljes rendben ment. A királynő este tíz órakor elindult a rakétarepülőgéppel és éjjelután már megérkezett a délafrikai szigetre. A repülőgép a villa előtt szállott le. A következő pillanatban kiugrott belőle egy férfiruhába öltözött alak és a villa felé sietett.

Élesen szólt a villa kapujának esengője és némi várakozás után megjelent az álmos portás.

— Ki az? Mit akar?

— Jelentkezni akarok a ház uránál.

(Folytatás köv.)

Házasság

Egy magányos intelligens özvegy asszony negyed millió készpénzzel, nyugdíj és egy elegáns lakással kerhez menne Jól szituált urak 0—60 évig. Cim-eket „Értárs” jegge alatt a lap kiadójába küldjék. (2172)

Alkalmazás

Kutatófiu azonnal felvétetik. Ungár Géza nyomda, Szt. György-tér 4. (2189)

Nagyobb kufatófiu felvétetik. Cim a kiadóban.

Allást keres

Draseno házakhoz megy. Hosszu Hajdu hölgyek fésűését vállja. Gyárvaros, Uri utca 17. (2177)

Adás-vétel

Logástalan állapotban levő női ruhák olcsón eladó. Cim a kiadóban. (673)

Férfi ruhák igen jó állapotban olcsón eladó. Cim a kiadóban. (674)

Önönal eladó 12 1/2 hold elsörendü zántóföld az ujszentesi határban 3 kilométerre Temesvártól. Közlebbit fertelendynél, Ujszentesi. (2186)

Önönal eladó 19 1/2 hold elsörendü zántóföld tanyával együtt eladó. Érdeklödni Szegedi uti vámháznál. (1463)

Eladó méh kaptár tetövel 15 család részére, pörgező, viasz olvasztó méz pödön és egyebek. Cim a kiadóban.

Egy ujonnan épült ház (balkonnal) lakással 8 ezer lei havi jövedelemmel könnyü fizetési feltételek mellett eladó. Temesvár, III Uj-lak-utca 24. (2185)

Egy modern csa adi ház 380.00 lei, egy emeletes 800.00, egy két emeletes 1.70.000, egy gyár házzal együtt 1.200.000, egy malom 1.800.000 egy jó szálloda házzal együtt 500.000, egy szép villa több ölddel 1.500.00, egy élelmiszer-üzlet és vegyeskeres edés dohány-üzlettel együtt, háztelkek, gyár-telepek. Ujváry, Iskola-u 2 Gyár-város. (2156)

Olcsón eladó egy forgalmas helyen levő, jól bevezetett női divatszalon. Megkeresések „Alkalmi vétel” jele-nyezre a kiadóba kéretnek. (2125)

Bédolámpa és falószoba csil-lyár jókarban, jutányos áron sürgö-sen eladó. Cim a kiadóban. (2192)

Capju tepögép új vagy kévéssé használt megvételre kerestetik. Ugyanott bogná segéd fiatal és egy tanonc felvétetik. Németh József Varjas. (2194)

Önönhangu Schunda-féle Cimbalom utánvönan eladó. Kacsovszky, II. Fávirda utca 32

Lakás

Szobák modern lakás, fürdőszobával Józsefvárosban azonnal kiadó. Érdeklödni lehet „Od England”, Bulev B rihelot 19 (2173)

Önönal három szobás lakást Schronk. Str. Joffre 9 (Török utca). (2145)

Különféle

Önönal Box kisebb és nagyobb azonnal bérbeadók. B vebhet Schaar & Hamory cégnél Telefon 964 (2167)

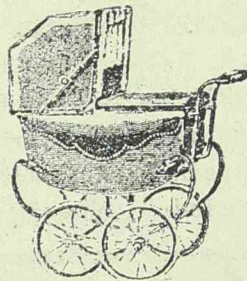
Önönal éves egészséges fiu unokámat örökre adnám gyermekszereő házaspárnak. Közlebbi megtudható Erd-u ca 10 ház mesternél. (3089)

Önönal tógárás (Box) azonnal kiadó. II. ker. Posta utca 14. Bövebbet a ház mesternél. (2187)

Olcsó Gyermek-kocsik Olcsó

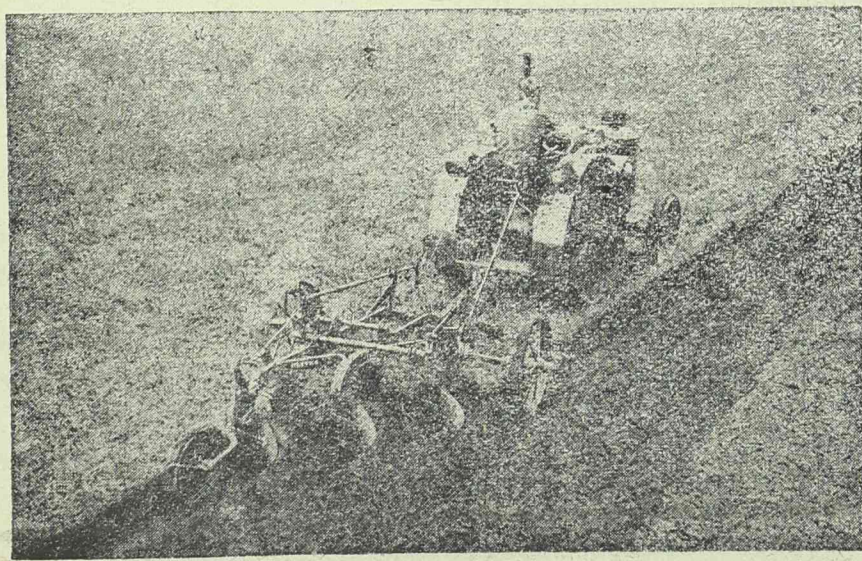
a legújabb modellek, elsőrangú külföldi gyártmányok.

?
Legolcsóbb az ujonnan berepített gyermek-kocsi osztályban.



Grand Bazár

Temesvár-Gyárvaros
Strada Dacilor
(Fő-u.) 24.



RUMELY
OIL PULL
TRACTOR
LA PORTE INP.

Mezőgazdasági munkák részére, szántáshoz, c éplés-hez, a jök legjobbjá.

Fizetendő két év alatt.

Kapható a képviselőnél:

Ballmann Jakab, malomtulajdonos, Billéd és Weisz és Götter, Timisoara 10, Strada Bratianu 1/a

Déli Hirnapló

1928 AUGUSZTUS 6

LEGUJABB

IV. ÉVF. 184. SZÁM

A MAGYAR PART IDEI NAGYGYÜLESE, Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt idej nagygyűlését augusztus második felében tartják meg Székelyudvarhelyen. A párt központi vezetősége már megtette a nagygyűlés előkészítésére a szükséges intézkedéseket. A székelyföldi párt szervezetek ezenfelül megbízást kaptak arra is, hogy koncentrikus támadást intézzenek a székelyföldi elviselhetetlen bankuzsora ellen.

STRESEMANN MAGAS FRANCIA KITÜNTETÉSE. Párisból jelentik: Diplomáciai körökben szenzációként beszélnek, hogy Stresemann német külügyminisztert, aki a Kellogg-paktum aláírására Párisba érkezik, a francia becsületrend főtisztjévé nevezik ki. Még a francia sovínisták is elismerik, hogy Stresemann Briand francia külügyminiszterrel együtt őszinte békepolitikát folytat. Katonai körök állítólag ellenzik Stresemann ilyen magas kitüntetését és mindent elkövetnek, hogy azt megakadályozzák. Hir szerint még Doumergue köztársasági elnöknel is eljártak ebben az ügyben.

A JÉGTÖRŐ HAJÓ KERESI AMUNDSENT. Oslóból jelentik: A Krasszin jégtörő hajó kijavitása, amely a Vigleri-esoport megmentése közben megsérült, folyamatban van. A jégtörő a kijavítás után azonnal utnak indul Amundsenék felkutatására.

UJBÓL FOLYIK A VÉR. Pekingből jelentik: Az északkeleti nacionalisták Feng tábornok vezetése alatt újból hadjáratot indítottak a déliek ellen. Kinában a polgárháború most még véresebb, mint volt.

RADICS ISTVÁN HALÓDÁSA. Zágrábról jelentik: Radics István állapota napról napra súlyosodik. Az orvosok most újra alapos vizsgálatnak vették alá és megállapították, hogy a horvát parasztpárt vezére vízibetegségben szenved. Kezei és lábai megdagadtak. Állapota nagyon súlyos és az orvosok a legrosszabbtól tartanak.

HÁBORUS ÉVFORDULÓ Párisból jelentik: Angliának a háborúba való belépésének holnap évfordulóján tízezer angol legionárius meglátogatja az északfranciaországi és belga hadszínteret. Az angolok küldöttségét az angol trónörökös vezeti. Az angol legionáriusokat Doumergue köztársasági elnök is fogadja.

Felolvasó kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Tiltakozás várható a temesvári közjegyzői kamara részéről az új buziási közjegyző kinevezése miatt

Temesvár, augusztus 5.
A Bácsban üresedésben levő közjegyzői állások betöltése megkezdődött. Az igazságügyminiszter Bozovicra Bunea György dr. oravicei államügyvédet, Nagyszentmiklósról Luta Liviusz dr. volt főszolgabíró és Buziásra Antonescu bukaresti ügyvédet nevezte ki közjegyzőnek. Érdekes, hogy Antonescu nem a temesvári közjegyzői kamara útján adta be kérvényét, amint azt a törvény előírja, hanem közvetlenül nyújtotta azt be az igazságügyminiszterhez, aki

a kinevezést a kamara véleményének megkérdezése nélkül eszközölte. Miként értesülünk ez ellen a kinevezés ellen úgy a temesvári közjegyzői kamara, mint pedig az ügyvédi kar tiltakozni fog. A közel jövőben még több közjegyzői kinevezés is fog történni. A sorban utolsónak fogják betölteni a temesvári üresedésben levő közjegyzői állást, amelyre — miként azt már egy ízben megírtuk — annyi a pályázó, hogy a kormány csak nehezen tud dönteni, mert több pályázó érdekében állandóan folynak a kilincselések.

A levegőben felrobbant Opel új rakétaautója és a készülékből lángnyelvek törtek elő

Hannover, augusztus 4.
Opel Frigyes, aki nevét újabban a rakétaautó megszerkesztésével tette ismertté, Burgwedelben tegnap újabb kísérletet tett, amely azonban szerencsétlenül végződött. Opel két rakétaautót készített, amelyek mindegyike nyolcszáz kilógram súlyú volt. Az egyiket Rak IV., a másikat pedig Rak V-nek keresztelte el. Az elsőben huszonkilenc rakéta, a másodikban pedig harminc rakéta volt, amelyek mind-

egyike két kilógram robbanó anyagot tartalmazott. A vasutak igazgatósága a feltalálónak Burgwedel közelében bocsátott rendelkezésére egy elkülönítetten fektetett sínpárt kísérletei céljára. A tegnapi szerencsétlen kísérlet után a további próbálkozásokat a síneken nem engedélyezik. Opel a sínek hosszában bizonyos távolságra elmes óraszerkezetet szerelt fel, amely azt a célt szolgálta, hogy a rakétaautó sebességét mérje. Opel néhány mér-

nőktársa és a munkások kíséretében reggel öt órakor adta meg a jelt Rak IV. elindítására. A rakéta nagy sebességgel indult, tizenöt méter után azonban már felemelkedett levegőbe a készülékből hatalmas lángnyelvek törtek ki és a következő pillanatban óriási robbanás reszketett meg a levegőt. Csak annyit lehetett látni, hogy a rakétaautó alkatrészei magasra repülnek a levegőben. A mért nem gyulladt rakétákat kétszáz méter távolságban találták meg. A felrobbant rakéták hüvelyei még nagyobb távolságra estek. Nagy szerencse volt, hogy a kísérleteket titokban tartották és így a kíváncsiak tömege nem jelenhetett meg, mert bizonyára sok emberélet veszett volna kárba. A balsikerű próbálkozás nem szegte kedvét Opelnek. Rögtön utána a második kísérlet is elakarta indítani, de a hatóságok közbeavatkoztak a kísérletet. Opel bizakodva jelentette ki, hogy a robbanás okát nem lesz nehéz megállapítani és akkor új szerkezetet fog adni a kocsinak. Elmondotta, hogy rakéta repülőgépek konstruálásán is dolgozik már és néhány hét múlva meglesz rakéta repülőgépek startja is.

A vetélytárs megölte szerencsés riválisát

Soroca, augusztus 4.

A besszarabiai Soroca városához közeli Cuhuresti község határában gyilkosság történt. A mező munkáira induló gazdák ugyanis a község határában holtan találták Potoroac Laurentiut, a 39. gyalogezred őrmesterét. Azonnal értesítették a csendőrséget és a hatósági orvost, aki megállapította, hogy a gyilkosságot revolvérgolyóval követték el, amelyet közvetlenül közelről, alig két lépésnyi távolságból kergettek testébe. A nyomozás során kiderült, hogy a szerencsétlen őrmester vőlegény volt és amikor a halálos golyó tüdejébe furdott éppen utban volt Rescov községben menyasszonyához, ahol már megtették az előkészületeket a lakodalomra. Az őrmester ugyanis szabadságon volt és ezt az időt akarta felhasználni házassága megkötésére. A csendőrség az eddigi nyomozás alapján valószínűnek tartja, hogy a gyilkosságot az őrmester egyik vetélytársa követte el, aki szintén igényt tartott a leány kezére, de elutasító választ kapott. A gyilkos kézrekerítésére a csendőrség széleskörű nyomozást indított.

Tőzsdei árfolyamok

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)
Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkeresetben.

Zürichben a lei 3'17.— Párisban 15'60

Temesvári magánárfolyamok 1928 augusztus 5-én reggel:
Angol font 800'—800¹/₄—800'—, dollár: 164'40—164'60—164'30
dinar 2'89— külföldi, 2'86 belföldi, 2'86 effect, hollandi forint: 66'30
(6'47)—66'40, francia frank: 6'43—6'45—6'50, olasz líra: 8'63—8'65—8'70,
cseh kor: 4'88'—4'89'—4'90, német márka: 39'30—39'37—39'40, osztrák
schilling 23'23—23'25—23'30, magyar pengő: 28'72—28'75—28'80, svájci
frank: 31'70—31'74—31'74.

Terményárak:

Buza 665. tengeri 840, zab 520, korpa 500. Irányzat: Tartott

MALNÁSI MÁRIA FORRAS

Természetes alkalikus sósgyógyvíz.
Gyomorégést azonnal megszüntet.

A legjobb nyálkaoldó gyógyszer.
Mindenütt kapható.

Kutkezelőség: Brassó.

1723

Főlerakat: KARDOS MIKLÓS, Timișoara Str. Vladimirescu 30

Nyomatott a »HELICON« Bányai Nyomda Részvénytársaságnál Timișoara